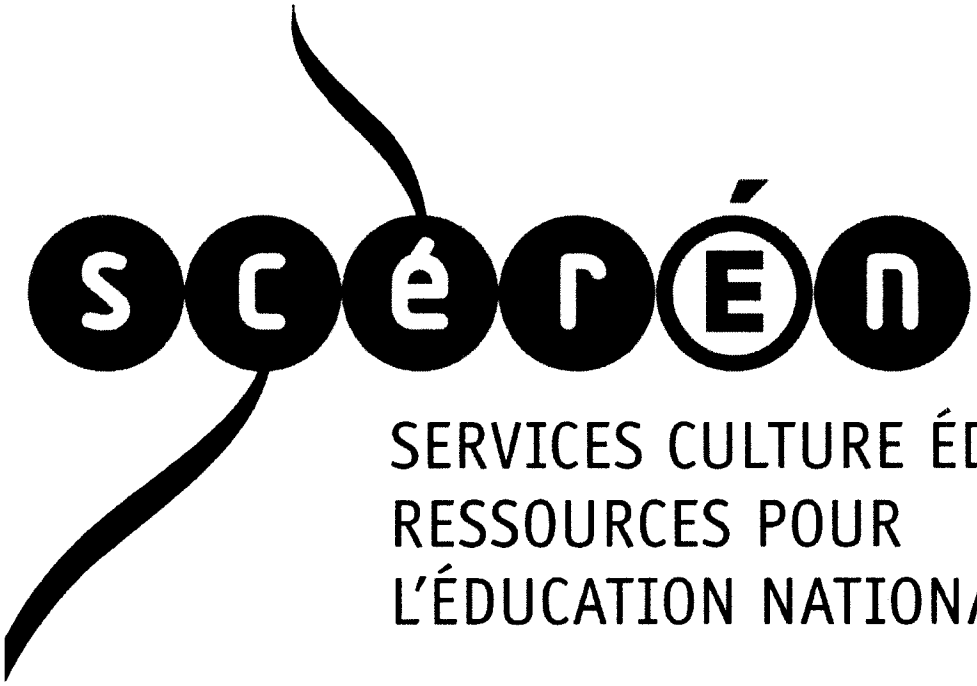
Ce document a été mis en ligne par l'organisme FormaV®.

Toute reproduction, représentation ou diffusion, même partielle, sans autorisation préalable, est strictement interdite.

Pour consulter tous nos sujets d'annales et corrigés du BP ATPS, veuillez visiter :
bpatps.fr/annales-sujets-et-corriges



Ce document a été numérisé par le CRDP de Rennes

pour la

Base Nationale des Sujets d'Examens de l'enseignement professionnel

Ce fichier numérique ne peut être reproduit, représenté, adapté ou traduit sans autorisation.

CORRIGE

Ces éléments de correction n'ont qu'une valeur indicative. Ils ne peuvent en aucun cas engager la responsabilité des autorités académiques, chaque jury est souverain.

CRDP de l'académie de Rennes

Brevets professionnels Session Normale 2009
Expression française et ouverture sur le monde
Corrigé : "Migrants et migrations"

QUESTIONS

Document 1 - 16 points

Extrait 1 - 5 points

1. **Dans quel état d'esprit se trouve le personnage ? Identifiez et citez trois procédés d'écriture utilisés par l'auteur pour traduire cet état d'esprit. (4 points)**

Le personnage ressent un profond malaise qui va jusqu'à entamer sa santé (« son corps de dégradaient de jour en jour ») - ***1 point*** -
Procédés d'écriture :
- Utilisation du lexique (« obsession » répété deux fois, « folie », « malédiction », « désespoir »)
- Utilisation d'une image : « Il se sentait ..., sortant d 'un tunnel pour déboucher sur une impasse » ;
- Enumération d'adjectifs (persécuté, maudit, voué à survivre).

1 point par procédé identifié et cité.

2. **Quelle raison explique son état d'esprit ? (1 point)**

Il veut quitter son pays, partir.

Extrait 2 - 6 points

3. **Quels sentiments animent Azel dans le premier paragraphe. Expliquez et justifiez vos réponses. (3 points)**

Les sentiments qui l'animent sont :
- l'émotion (nervosité) car il quitte enfin son pays ;
- la gêne, la honte de voir ses proches qui, attristés par son départ, pleurent.

4. **En vous appuyant sur la lettre qu'écrit Azel à son pays, identifiez les raisons qui le poussent à partir. Justifiez vos réponses, (3 points)**

Il part car dans son pays :
- il n'est pas bien traité - condamnation du régime politique - (« vexations, humiliations de la police », « vivre libre », « arbitraire », « privilèges ») ;
- il n'a pas de travail et dépend de sa sœur ; sans situation il ne peut être « libre », digne (« être un homme debout, qui n'a plus peur »..)
- la situation des jeunes gens de son âge est difficile : malgré des études, il est sans travail, n'a aucune perspective de vie.

On attend deux raisons justifiées : 1,5 point pour chacune d'elle.

Extraits 1 et 2 - 5 points

5. **Expliquez en quelques lignes qui est Azel. (2 points)**

Azel est un jeune marocain qui a décidé de quitter son pays car, sans travail malgré des études, il n'a aucune situation. Il a obtenu un contrat de travail pour l'Espagne et part donc pour ce pays.

CRDP de l'académie de Rennes

6. **Montrez qu'à travers le personnage d'Azel Tahar Ben Jelloun évoque toute une génération d'hommes de ce pays. Justifiez votre réponse en citant le texte. (3 points)**

Tout au long de ces deux extraits, l'auteur fait référence à d'autres jeunes gens qui sont dans la même situation que son personnage :

- Extrait 1 : il explique que certains, découragés, désabusés, se sont tournés vers la religion
- Extrait 2 :
  - Utilisation du pronom personnel « nous » par Azel pour évoquer cette génération ; le pronom personnel « nous » amène le lecteur à comprendre qu'Azel n'est qu'un exemple parmi d'autres
  - Exemple de Rachid

On attend deux justifications : 1,5 point pour chacune d'elle.

<u>Document 2</u> - 8 points

7. **a) Quels sont les deux types de migrants que distingue l'auteur ? (1 point)**
   Il distingue des migrants légaux et des clandestins.
   0,5 point par type de migrant cité.

   b) Quel pourcentage que représente chacun de ces types de migrants en 2005 ? (1 point)
   Migrants légaux : entre 9 et 87% (selon que le calcul est fait à partir de 210 ou de 220 millions).
   Clandestin : entre 9 et 13%.
   0,5 point par résultat.

8. Quelles sont les caractéristiques des migrations actuelles ? (3 points)
   - Le nombre de pays d'accueil se réduit ;
   - Les origines géographiques des migrants sont de plus en plus diverses ;
   - Elles touchent toutes es classes sociales, sauf les plus pauvres et les plus riches.

   1 point par caractéristique.

9. **a) D'où viennent principalement les migrants ? (0,5 point)**
   Ce sont des personnes qui viennent des pays du Sud.

   b) Vers quels pays la plupart des migrants se dirigent-ils ? (0,5 point)
   Ils se dirigent vers les espaces plus riches de la planète.

10. **Pourquoi la migration internationale est-elle essentielle pour les pays d'où sont originaires ces migrants ? (2 points)**

    Elle est essentielle car les migrants, une fois installés dans leurs « nouveaux » pays, envoient des sommes d'argent importantes à leur famille restée dans leur pays d'origine ; ce qui aide à lutter contre la pauvreté de ces populations et permet de redistribuer les richesses à l'échelle mondiale.
    1 point par raison clairement exprimé.

CRDP de l'académie de Rennes

Documents 1 et 2 - 2 points

11. Montrez que dans l'histoire d'Azel, se retrouve celle de beaucoup de migrants. (2 points)

Comme Azel, la plupart des migrants quittent leurs pays pour fuir la pauvreté (Doc.1 – extrait 2: « cette misère insupportable » ; Doc. 2 : accéder « au développement humain). Par ailleurs, le départ dicté pour des raisons politiques se retrouve également dans l'histoire d'Azel qui accuse le pouvoir politique de son pays d' « arbitraire », évoque « les vexations, les humiliations de la police ».

On doit retrouver dans les réponses des élèves ces deux éléments : 1 point par élément.

Document 3 - 9 points

12. Document 3a - Comparez l'évolution de la population française et celle de la population d'origine étrangère de 1921 à 2005. Que constatez-vous ? (2 points)

- Les deux populations augmentent.
- Proportionnellement, la population d'origine étrangère augmente plus rapidement : multiplication par 4 environ de 1921 à 2005 ; multiplication par un peu plus de 1,5 pour la population totale

1 point par constat.

13. Document 3b - Analysez l'origine géographique des immigrés en France.

a) Que constatez-vous ? (1 point)

La majorité des immigrés sont originaires des pays méditerranéens, notamment d'Afrique du Nord.

b) Comment pouvez-vous expliquer ces constats ? (2 points)

Deux raisons expliquent cela :

- la proximité géographique (Italie, Portugal) - ***0,5 point***
- l'histoire : anciennes colonies françaises et lien avec la France - ***1,5 point***

14. Document 4b - Que met en évidence ce document ? (2 points)

Ce document met en évidence la différence entre la composition par âge de la population totale et de la population immigrée : gonflement du nombre de personnes âgées de 20 à 50 ans dans la population immigrée.

On notera d'une part la justesse du constat (1,5 point) et sa justification par un élément du document (0,5 point)

15. Document 4c - Comparez la répartition par catégorie socioprofessionnelle des actifs ayant un emploi en 2004 pour la population immigrée et non immigrée. Que constatez-vous ? (2 points)

On constate que la population immigrée est faiblement représentée dans les professions autres qu'ouvriers et employés. Pour beaucoup, les immigrés occupent des emplois peu qualifiés ou, du moins, des emplois plus faiblement rémunérés.

On notera d'une part la justesse du constat (1,5 point) et sa justification par un élément du document (0,5 point)

CRDP de l'académie de Rennes

Documents 3a, b et documents 4a, b, c - 3 points

16. A partir de l'ensemble des documents et de vos réponses, décrivez en quelques lignes l'immigration en France au XXIème siècle. (3 points)

- Immigration qui représente 10% de la population totale (Doc.3a)
- Migrants d'origine méditerranéenne (Doc.3b)
- Population « jeune » (Doc. 3c)
- Population qui économiquement occupe toujours des emplois demandant moins de qualifications (Doc. 3d)

Qualité de la production écrite : 1 point
Eléments cités : 4 x 0, 5pt : 2 points

Document 4 – 6 points

17. Qui est le narrateur ? (2 points)
Il s'agit d'un personnage qui a quitté son pays, l'Algérie, et revient dans son village.

18. Quel sentiment ressent-il ? Pourquoi ? (4 points)

- Détresse, « panique » car le narrateur est attendu par de nombreux villageois qu'il ne connait, « reconnait » plus (image de « l'oisillon »)
- Le narrateur se sent « étranger » dans son village, en décalage avec ces gens : son expérience de vie dans un autre pays l'a éloigné de ses racines ;
- Emotion car le narrateur retrouve peu à peu ses souvenirs, devant les lieux de son enfance.

Tous ces sentiments témoignent de la difficulté de celui qui revient après un temps d'absence dans son village, de la distance qui parfois s'installe entre ses origines et sn nouveau mode de vie à l'étranger ...

2 points pour l'identification juste des sentiments.
2 points pour toute explication cohérente.

Compétences d'écriture – 16 points

Marie Hazan explique dans son livre que, pour beaucoup de migrants, s'exiler signifie « devoir s'adapter, se faire adopter, changer de langue, de culture, de métier tout en restant soi-même et, finalement, devenir étranger quand on revient dans son pays natal ».
Dans un texte organisé d'une trentaine de lignes, vous expliquerez cette phrase de Marie Hazan et donnerez votre point de vue sur le fait que, selon elle, le migrant « devient un étranger quand il revient dans son pays natal. »
Critères à prendre en compte dans la notation

- Respect du sujet : deux parties (commentaire de la phrase - Point de vue personnel)
- Propos cohérent :
  - commentaire qui montre que le candidat a compris le sens des propos de M. Hazan (opposition entre « changer » - « en restant soi-même ») ;
  - argumentation fondée sur deux arguments au moins

- Maîtrise de la langue : syntaxe, orthographe ...
- Richesse du vocabulaire
- Respect de la longueur demandé

CRDP de l'académie de Rennes

Copyright © 2026 FormaV. Tous droits réservés.

Ce document a été élaboré par FormaV© avec le plus grand soin afin d'accompagner chaque apprenant vers la réussite de ses examens. Son contenu (textes, graphiques, méthodologies, tableaux, exercices, concepts, mises en forme) constitue une œuvre protégée par le droit d'auteur.

Toute copie, partage, reproduction, diffusion ou mise à disposition, même partielle, gratuite ou payante, est strictement interdite sans accord préalable et écrit de FormaV©, conformément aux articles L.111-1 et suivants du Code de la propriété intellectuelle. Dans une logique anti-plagiat, FormaV© se réserve le droit de vérifier toute utilisation illicite, y compris sur les plateformes en ligne ou sites tiers.

En utilisant ce document, vous vous engagez à respecter ces règles et à préserver l'intégrité du travail fourni. La consultation de ce document est strictement personnelle.

Merci de respecter le travail accompli afin de permettre la création continue de ressources pédagogiques fiables et accessibles.